

Pompe MultiPort II

Pour engins mobile, systèmes progressifs à graisse



Généralités

La pompe MultiPort II est une pompe électrique multi-départs conçue pour être utilisée dans des systèmes progressifs avec répartiteurs. Cette pompe peut être équipée de trois éléments de pompage indépendants ou combinés pour du graissage au point direct ou via un réseau de répartiteurs progressifs. Elles sont disponibles avec moteurs 12 et 24VDC idéales pour les applications sur engins mobiles. Une version avec programmateur intégré est également disponible. A défaut, la pompe peut être pilotée par une source externe PLC/DCS... ou par nos programmeurs (SMDC).

Fonctionnement

Le moto-réducteur entraîne une came actionnant jusqu'à trois éléments de pompage équipés chacun de ressort de rappel. Lors de la rotation, le piston aspire le lubrifiant pour le refouler ensuite sous pression (débit fixe) au travers d'un clapet anti-retour. Le lubrifiant est alors véhiculé dans la ligne primaire vers les répartiteurs progressifs et les points de graissage. Chaque élément de pompage est équipé d'une soupape de surpression.



MultiPort II 3 Litre - 24VDC

Description

- + De conception compacte et robuste
- + Requiert un faible niveau de maintenance
- + Fonctionne sous haute pression
- + Une pale rotative dans le réservoir assure le gavage des éléments de pompage

Données Techniques

Pompe

Capacité du réservoir	3 litres(7 lb) ou 7 litres(15 lb)	
Graisse ¹	NLGI grade 000-2	
Pression de service (maxi)	250 bar (3625 psi)	
Débit/ min.	3.0 cc (0.18 cu. in.) par élément	
Orifice élément de pompage	1/4" NPT or 1/4BSPP (F)	
Plage de température de fonctionnement ¹	24VDC	-4°F à 122°F (-20°C à 50°C)
	12VDC	14°F à 122°F (-10°C à 50°C)
Tension moteur disponibles	12 ou 24 VDC	
Nb. éléments de pompage	De 1 à 3	
Moteur ²	24VDC	(2 amp)
	12VDC	(4 amp)
Fusible programmateur	24VDC	5 amp
	12VDC	8 amp
Protection	IP-65	
Contrôle de niveau	Capacitif, DC NPN, 10-36VDC (NF)	
Orifice de remplissage	Par coupleur ou graisseur	
Masse avec réservoir ³	3L 10Kgs / 7L 11Kgs	

¹ Le lubrifiant doit rester pompable à température ambiante. Veuillez contacter le fournisseur de lubrifiants.

² A 40 Tr/min sous 20°C, contre-pression de 70 bar.

³ Valeur approximative avec 1 élément de pompage.

Veuillez vous référer aux documents suivants:

- + Catalogue #46911: Programmateur SMDC
- + Catalogue #35635: Répartiteur PVB
- + Catalogue #35744: Pompes de remplissage

BIJUR DELIMON INTERNATIONAL

+33 (0)1 69 29 85 85 TEL (FRANCE)
+41 (0)32 373 46 64 TEL (SUISSE)

WWW.BIJURDELIMON.COM

BP 50 - 9 Avenue du Québec
ZI de Courtaboeuf
Villebon Sur Yvette
F-91942 COURTABOEUF Cedex

36980FR • R4 08/17

Pour Commander

24VDC

55412-



Programmateur

C- Avec
X- Sans

Capacité du réservoir

3- 3 Litres réservoir de graisse et pale de malaxage
7- 7 Litres réservoir de graisse et pale de malaxage

Contrôle de niveau

X- Sans
L- Avec

Gauche - Élément de pompage

C- Élément raccordé avec élément central
Y- Élément - Seul et indépendant
N- Sans élément

BSPP Option (ne pas remplir pour sorties 1/4"NPT)
B- 1/4"BSPP taraudage en sortie

Connecteur de remplissage

U- Connecteur universel (ISO7241-1BB)
Z- Par graisseur

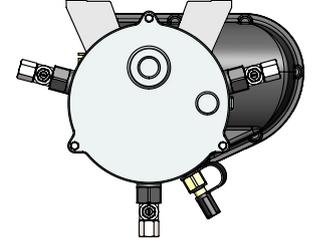
Droit - Élément de pompage

C- Element raccordé avec élément central
Y- Élément - Seul et indépendant
N- Sans élément

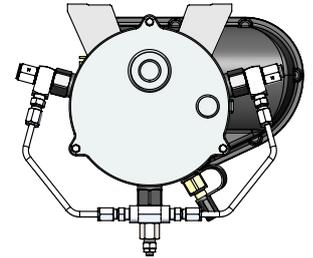
Central - Élément de pompage

B- Raccordé avec éléments gauche et droit (Mentionné 'C' pour sorties gauche et droite)
L- Raccordé avec élément gauche (Mentionné 'C' pour sortie gauche)
R- Raccordé avec élément droit (Mentionné 'C' pour sortie droit)
Y- Seul et indépendant
N- Sans élément
F- Coupleur rapide de remplissage (Mentionné 'Y' pour sortie gauche ou droite)

Pompe 24VDC à 2 départs indépendants



Pompe 24VDC à 3 départs regroupés



12VDC

55626-



Programmateur

C- Avec
X- Sans

Capacité du réservoir

3- 3 Litres réservoir de graisse et pale de malaxage
7- 7 Litres réservoir de graisse et pale de malaxage

Contrôle de niveau

X- Sans
L- Avec

Gauche - Élément de pompage

Y- Élément - Seul et indépendant* (Mentionné 'N' pour sortie droite & N ou F pour sortie centrale)
N- Sans élément

BSPP Option (ne pas remplir pour sorties 1"NPT)
B- 1/4"BSPP taraudage en sortie

Connecteur de remplissage

U- Connecteur universel (ISO7241-1BB)
Z- Par graisseur

Droit - Élément de pompage

Y- Élément - Seul et indépendant* (Mentionné 'N' pour sortie droite & N ou F pour sortie centrale)
N- Sans élément

Central - Élément de pompage

Y- Élément - Seul et indépendant* (Mentionné 'N' pour sortie gauche ou droite)
N- Sans élément
F- Coupleur rapide de remplissage (Mentionné 'Y' pour sortie gauche ou droite)

*Note: Les pompes Multiport II en version 12VDC sont limitées à un seul et unique élément de pompage.

Les Items en GRAS sont des composants standards. Les autres pièces sont susceptibles d'avoir des délais plus longs.

Toutes les pompes Multiport II sont approuvées CE.



BIJUR DELIMON INTERNATIONAL

+33 (0)1 69 29 85 85 TEL (FRANCE)
+41 (0)32 373 46 64 TEL (SUISSE)

WWW.BIJURDELIMON.COM

BP 50 - 9 Avenue du Québec
ZI de Courtaboeuf
Villebon Sur Yvette
F-91942 COURTABOEUF Cedex

36980FR • R4 08/17

Accessoires

Description		Réf #	
Kit pour contrôle de niveau	3 Liter	55536-1FB	
	7 Liter	55536-3FB	
Manomètre (Double échelle 0-3000 psi / 0-200 bar, 1/4"NPT, LM)		U902D	
(Double échelle 0-5000 psi / 0-350 bar, 1/4"NPT, LM)		U902F	
Connecteur DIN 3poles + terre		MCC2510A	
Bouchon obturateur pour sorties non utilisées		55625	
Plaque de montage		Nous consulter	
Connecteur universel pour remplissage 1/4" NPT(F)		UX43521	
Connecteur rapide pour remplissage par pistolet manuel		F40534	
Pompe de remplissage pour fut de 15 - 25Kgs		Nous consulter	
Pompe de remplissage pour fut de 50Kgs		Nous consulter	

BIJUR DELIMON INTERNATIONAL

+33 (0)1 69 29 85 85 TEL (FRANCE)
+41 (0)32 373 46 64 TEL (SUISSE)

WWW.BIJURDELIMON.COM

BP 50 - 9 Avenue du Québec
ZI de Courtaboeuf
Villebon Sur Yvette
F-91942 COURTABOEUF Cedex

Pièces de Rechange

Item	Description	Réf #	Qté.
1	Ecrou	37915	3
2	Rondelle	22706-5S	3
3	Tirant: Rés. 3 litres	44460-4	3
	Tirant : Rés 7 litres	44460-6	3
4	Réservoir: 3 litres	55535-1FB	1
	Réservoir: 7 litres	55535-3FB	1
5	Joint torique	45831-1	1
6	Câble DIN (non représenté) ⁴	35732-1	2
7	Ecrou capot moteur	22081-17S	8
8	Capot moteur sans progr.	55558-3	1
	Capot moteur avec programmeur 24VDC	55558-1	1
	Capot moteur avec programmeur 12VDC	55558-2	1
9	Joint capot moteur	66245	1
10	Motoréducteur (24VDC)	31703-1	1
	Motoréducteur (12VDC)	31703-2	1
11	Élément de pompage standard avec soupape de sécurité NPT	55487	1
	Élément de pompage standard avec soupape de sécurité BSPP	55487B	1
	Élément de pompage sans soupape de sécurité ⁵	55480	1
12	Joint cuivre	25589-5	1
13	Joint cuivre	25589-7	1
14	Soupape de sécurité 250 bar	22474	1
15	Pale de malaxage	55534	1
16	Bouchon ¹	22454	1
17	Coupleur de remplissage ²	52043	1
18	Capuchon	53160	1
19	Fusible programmeur 5 amp (24VDC)	31076-2	1
	Fusible programmeur 8 amp (12VDC)	31076-4	1
20	Roulement	25101-2	1
21	Joint d'arbre	22178-6	1
22	Clavette	25104-6	1
23	Coupleur rapide ³	F80223	1
24	Ecran	66243	1
25	Joint d'écran	66246	1
26	Câble contrôle de niveau DIN (non représenté) ⁶	55865-3	1
27	Contrôle de niveau DIN (non représenté)		
	3 Litres	55536-1FB	1
	7 Litres	55536-3FB	1

¹ Joint cuivre (réf #25589-7) nécessaire pour installation.

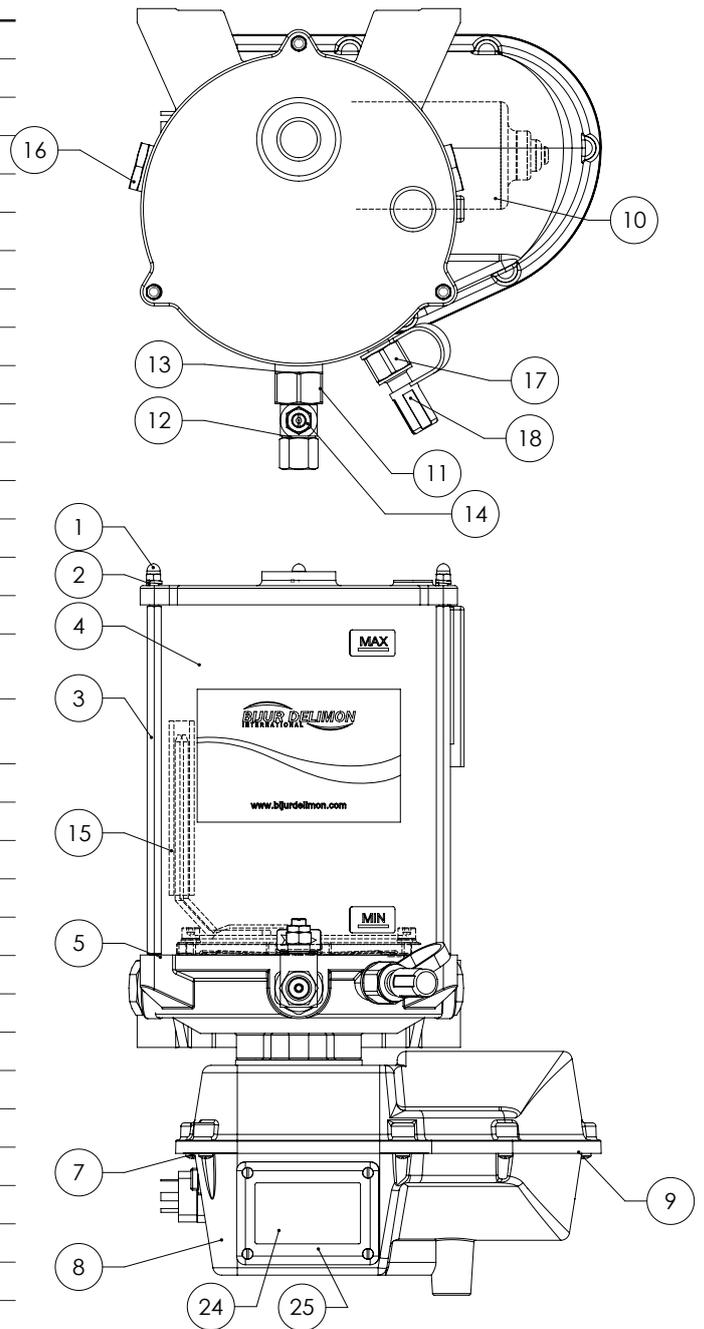
² Coupleur de remplissage UX43521.

³ A utiliser avec pistolet de remplissage (nous consulter).

⁴ Quantité 1 pièce pour la version avec programmeur et contrôle de niveau.

⁵ La pièce Réf. 55480 est à utiliser pour les versions avec éléments multiples.

⁶ Livré seulement pour les versions avec contrôle de niveau.



BIJUR DELIMON INTERNATIONAL

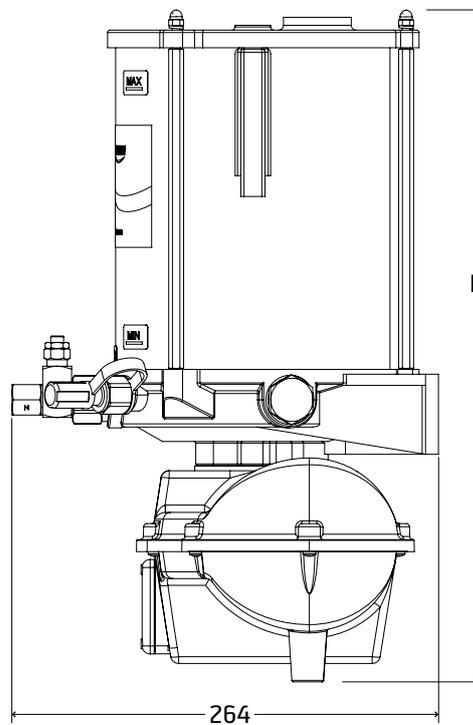
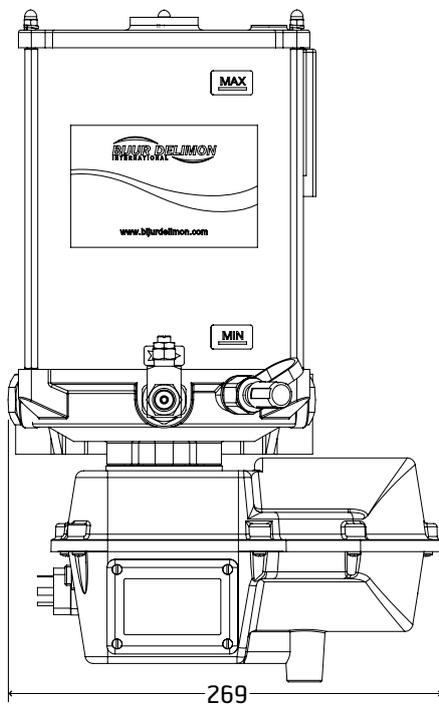
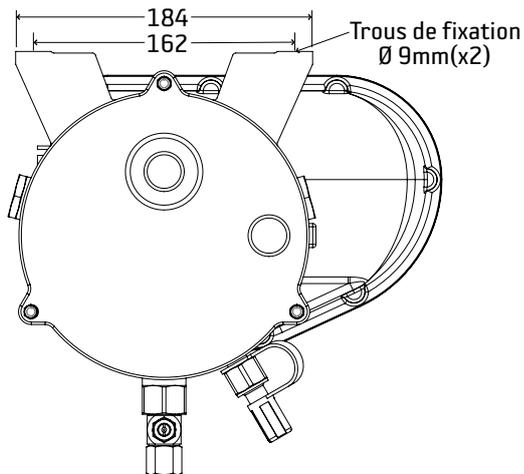
+33 (0)1 69 29 85 85 TEL (FRANCE)
+41 (0)32 373 46 64 TEL (SUISSE)

WWW.BIJURDELIMON.COM

BP 50 - 9 Avenue du Québec
ZI de Courtaboeuf
Villebon Sur Yvette
F-91942 COURTABOEUF Cedex

36980FR • R4 08/17

Dimensions



Pompe Multiport II 3L avec
programmeur et contrôle de niveau

'L' Dimensions

Description		"L"
Avec contrôle de niveau	3 Litres (7 lb.)	455
	7 Litres (15 lb.)	655
Sans contrôle de niveau	3 Litres (7 lb.)	419
	7 Litres (15 lb.)	619

BIJUR DELIMON INTERNATIONAL

+33 (0)1 69 29 85 85 TEL (FRANCE)
+41 (0)32 373 46 64 TEL (SUISSE)

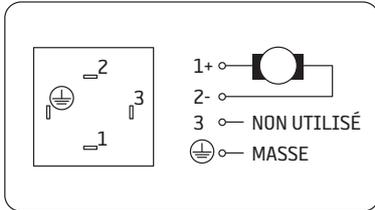
WWW.BIJURDELIMON.COM

BP 50 - 9 Avenue du Québec
ZI de Courtaboeuf
Villebon Sur Yvette
F-91942 COURTABOEUF Cedex

36980FR • R4 08/17

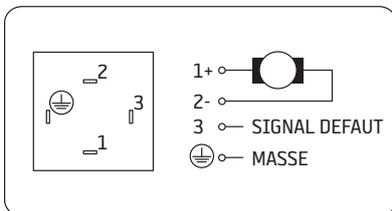
Câblage

Multiport II - Sans programmeur

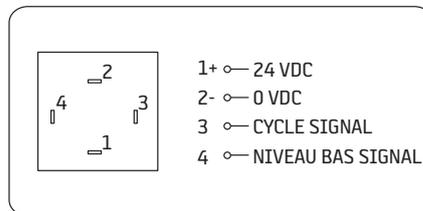


12/24VDC DIN Connecteur - Alimentation

Multiport II - Avec programmeur

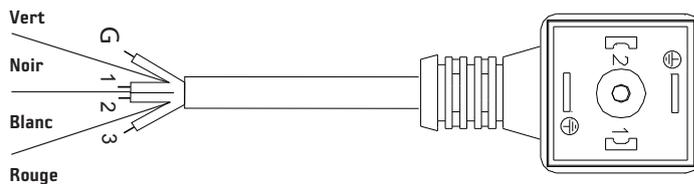


12/24VDC DIN Connecteur - Alimentation
Sortie Défaut - Lampe clignotante

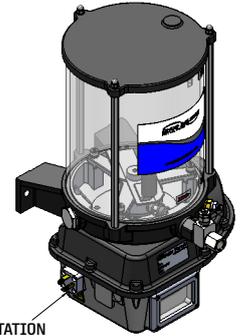


DIN connecteur pour signal
NPN Cycle contact entrée
NPN Niveau bas signal entrée

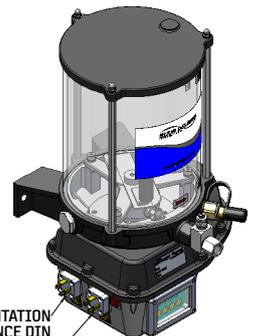
MultiPort II - Codes Couleur - Câble Réf 35732-1



Noir-Positif / Blanc-Négatif / Vert-Masse / Rouge-Alarme signal sortie



POMPE MULTIPOINT II
SANS PROGRAMMATEUR



POMPE MULTIPOINT II
AVEC PROGRAMMATEUR

NOTE:

La pompe Multiport II est équipée de diodes de protection sur le connecteur pour prévenir d'un mauvais branchement (rotation inversée moteur ou effets néfastes sur le programmeur).

BIJUR DELIMON INTERNATIONAL

+33 (0)1 69 29 85 85 TEL (FRANCE)
+41 (0)32 373 46 64 TEL (SUISSE)

WWW.BIJURDELIMON.COM

BP 50 - 9 Avenue du Québec
ZI de Courtaboeuf
Villebon Sur Yvette
F-91942 COURTABOEUF Cedex

Paramétrage du Programmeur

Opération Mode

Mode Base Temps (d 1)

Recommandé pour une utilisation dans les systèmes sans pressostat ou sans contact cycles

Fonction niveau bas active*

Sous ce mode, le système de lubrification fonctionne selon les temps de fonctionnement et de pause prédéfinis.

Mode Contrôle Pression (d 2) avec pressostat

Recommandé pour une utilisation avec des injecteurs PDI

Fonctions Contrôle pression et niveau bas actives*

Un pressostat est installé en aval de la pompe et permet un contrôle efficace de l'ensemble du système. Le système délivrera une pression suffisante pour activer le pressostat (normalement ouvert) sous une période de temps prédéterminée (temps de contrôle) et après le démarrage de la pompe. L'opérateur peut ajuster le temps de contrôle à une valeur supérieure au temps requis pour le pressostat et si nécessaire (normalement 1,5 fois supérieur). Si le système ne parvient pas à une pression suffisante pendant cette période, un signal d'alarme sera affiché (EEPP apparaît sur l'écran). Les causes possibles de ce type d'alarme peuvent être le dysfonctionnement de la pompe, la ligne d'alimentation coupée ou écrasée avant le pressostat. Les intervalles de lubrification sont réglables de 1 à 9999 (secondes / minutes / heures). Un temps complémentaire et réglable (1-99 secondes) après la fermeture du pressostat assure une baisse de pression suffisante de la pompe.

Cycle Mode (d 3)

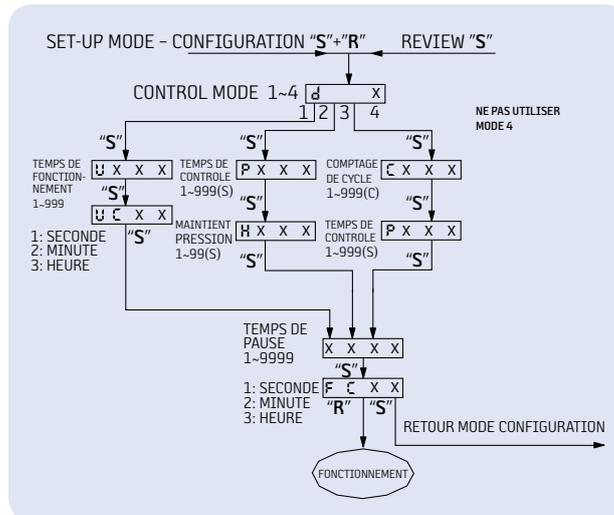
Recommandé pour une utilisation avec systèmes progressifs

Fonctions contact cycle et niveau bas activées*

Le contacteur de cycle monté sur un répartiteur progressif permet un contrôle efficace de l'ensemble du système. Un indicateur de cycles sur le répartiteur et faisant des allers-retours complets permet de vérifier le bon fonctionnement de ce dernier. Le programmeur peut être paramétré pour permettre un nombre prédéterminé de cycles (1-999). Une fois que le nombre de cycles prédéfinis est réalisé, le programmeur arrête la pompe et revient à l'état initial du temps de pause (1-9999 secondes / minutes / heures). S'il n'y a pas eu de mouvements du contacteur de cycle pendant la période spécifiée (Temps de contrôle: 1-999 secondes), un signal d'alarme s'affiche (EEcY apparaît sur la l'écran). Les causes possibles de ce type d'alarme peuvent être le dysfonctionnement de la pompe, le dysfonctionnement d'un (des) répartiteurs, la ligne d'alimentation coupée ou écrasée ou un point de graissage bloqué dans le système.

Surveillance Mode (d 4)

Ne pas utiliser ce mode pour les applications sur engins mobiles.



Etat des LEDs Sur Programmeur

Rouge permanent	Cycle de lubrification
Jaune permanent	Niveau bas atteint
Jaune permanent	Alimentation
Voyant éteint	Pas d'alimentation du programmeur

BIJUR DELIMON INTERNATIONAL

+33 (0)1 69 29 85 85 TEL (FRANCE)
+41 (0)32 373 46 64 TEL (SUISSE)

WWW.BIJURDELIMON.COM

BP 50 - 9 Avenue du Québec
ZI de Courtaboeuf
Villebon Sur Yvette
F-91942 COURTABOEUF Cedex

36980FR • R4 08/17

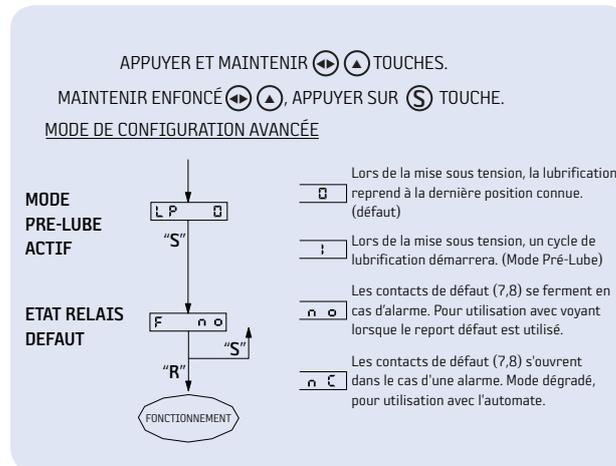
Fonctionnement Mode Cont.

Mode Configuration

Avancée

En mode de configuration avancée, des fonctionnalités supplémentaires peuvent être définies selon les exigences particulières de l'application.

Pour entrer dans le mode de configuration avancée:



Défauts:

- **"EEPP"-Temps de contrôle dépassé**
(Mode d2 - Injecteurs) Le pressostat n'a pas été activé Durant le temps de fonctionnement.
- **"EEHP"-Pressure switch failure**
(Mode d2 - Injecteurs) Le pressostat a été activé au début d'un cycle de lubrification. Une fois que l'opérateur a corrigé la valeur de pression - l'alarme s'allume automatiquement.
- **"EEcY"-Temps de contrôle dépassé**
(Mode d3 - Progressif) Le contact cycle n'est pas activé pendant le temps imparti.
- **"EE"-Défaillance mémoire interne**
(Vérifié lors de la mise sous tension) Pas de récupération. Éteignez l'appareil puis réessayez. Si le problème persiste, veuillez remplacer le programmeur.
- **"EELL"-LED Jaune - Niveau bas**
(Jaune permanent) Niveau bas du lubrifiant détecté.
- **"LLPP"-LED Verte - Tension faible**
Vérifier et remettre la tension correcte.

BIJUR DELIMON INTERNATIONAL

+33 (0)1 69 29 85 85 TEL (FRANCE)
 +41 (0)32 373 46 64 TEL (SUISSE)

WWW.BIJURDELIMON.COM

BP 50 - 9 Avenue du Québec
 ZI de Courtaboeuf
 Villebon Sur Yvette
 F-91942 COURTABOEUF Cedex